



**DRINGLICHKEITSMABNAHME BEI  
GEFAHR IM VERZUG DES  
LANDESHAUPTMANNES  
Nr. 22/2020 vom 21.04.2020**

**Weitere dringende Maßnahmen zur  
Vorbeugung und Bewältigung des  
epidemiologischen Notstandes aufgrund  
des COVID-2019**

**DER LANDESHAUPTMANN**

**GESTÜTZT AUF**

- Artikel 8 Absatz 1 Ziffern 13, 19, 25, 26, Artikel 9 Absatz 1 Ziffer 10 und Artikel 52 Absatz 2, des Autonomiestatuts auch unter Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3;
- das Gesetzesdekret vom 25. März 2020, Nr. 19;
- das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 10. April 2020;
- die eigene Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug Nr. 20/2020 vom 13.04.2020;

**IN ANBETRACHT DER TATSACHEN**

- dass mit Beschluss des Ministerrats vom 31. Jänner 2020 auf dem ganzen Staatsgebiet für sechs Monate der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus COVID-19 erklärt wurde und am 11. März 2020 die Weltgesundheitsorganisation (WHO) mit Bezug auf die Verbreitung des Virus COVID-19, die Pandemie ausgerufen hat;
- dass der Südtiroler Sanitätsbetrieb Anfang März 2020 den Ankauf von aus China stammender medizinischer persönlicher Schutzausrüstung getätigt hat. Dies war angesichts des Mangels an dieser Ausrüstung dringend notwendig, um den Schutz des sanitären Personals in der Betreuung der Covid-19 Patienten zu

**ORDINANZA PRESIDENZIALE  
CONTINGIBILE ED URGENTE**

**N. 22/2020 del 21.04.2020**

**Ulteriori misure urgenti per la prevenzione  
e gestione dell'emergenza epidemiologica  
da COVID-2019**

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

**VISTO**

- l'articolo 8 comma 1 punto 13, 19, 25, 26, l'articolo 9, comma 1 punto 10 e l'articolo 52, comma 2, dello Statuto d'autonomia, anche con riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- il decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19;
- il DPCM del 10 aprile 2020;
- la propria ordinanza contingibile e urgente n. 20/2020 del 13.04.2020;

**CONSTATATO**

- che con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 è stato dichiarato per sei mesi lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario da virus COVID-19 e in data 11 marzo 2020 l'Organizzazione mondiale della Sanità (OMS) ha proclamato, in relazione alla diffusione del virus COVID-19, lo stato di Pandemia;
- che l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige ha acquistato, a inizio di marzo 2020, una fornitura di dispositivi di protezione individuale sanitari provenienti dalla Cina. Ciò era urgentemente necessario per garantire la protezione del personale sanitario nella cura dei pazienti affetti da Covid-19, poiché vi era assoluta carenza di



garantieren. Die Lieferung ist Ende März in Südtirol, eingetroffen;

- dass das INAIL im Rahmen einer notwendigen außerordentlichen Validierung den Verkauf des Materials nicht erlaubt hat, da es die Dokumentation als nicht für ausreichend erachtet hat, um die Eignung des Materials zu gewährleisten;
- dass die Direktion des Südtiroler Sanitätsbetriebes deshalb am 19.04.2020 sofort die Verteilung und Verwendung dieser Schutzausstattungen unterbunden hat;
- dass das derzeit vorhandene Material ausgeht und dass unbedingt zusätzliches sanitäres Material benötigt wird, da andernfalls die begründete Gefahr droht, die Patientenversorgung einzustellen;

## VERORDNET

- 1) die Aussetzung der Verteilung des oben genannten, aus China stammenden und vom INAIL als nicht für konform befundenen Materials zu bestätigen;
- 2) die Aussetzung aufrechtzuerhalten, bis ein vom Südtiroler Sanitätsbetrieb eingesetztes Expertengremium (mit Fachkenntnissen in den Bereichen Infektionskrankheiten und Arbeitssicherheit) das Material bewertet und jedenfalls für brauchbar befunden hat, solange kein zertifiziertes Material verfügbar ist oder bis nicht ein akkreditiertes Institut das aus China stammende Material als für geeignet erklärt hat. Die Bewertung der Expertenkommission stellt keine offizielle Zertifizierung dar.

Die Bestimmungen dieser Dringlichkeitsmaßnahme sind sofort wirksam.

Die vorliegende Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit gerichtet und wird auf der institutionellen Internetseite der Autonomen Provinz Bozen und im Amtsblatt der Region Trentino – Südtirol gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, veröffentlicht, sowie dem

tale materiale. La consegna è stata effettuata in Alto Adige a fine marzo;

- che l'INAIL, nell'ambito di una necessaria validazione straordinaria, non ha permesso la commercializzazione del materiale, in quanto non ha ritenuto sufficiente la documentazione a garanzia dell'idoneità del medesimo;
- che la direzione dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige ha, quindi, il 19 aprile 2020 immediatamente sospeso la distribuzione e l'uso di questi dispositivi di protezione;
- che il materiale disponibile si sta esaurendo e che serve assolutamente altro materiale sanitario; altrimenti sussiste il fondato pericolo che si fermi la cura dei pazienti;

## ORDINA

- 1) di confermare la sospensione della distribuzione del summenzionato materiale proveniente dalla Cina e non riscontrato conforme dall'INAIL;
- 2) di mantenere la sospensione sino a quando una commissione di esperti insediati dall'Azienda Sanitaria (con competenza in materia di malattie infettive e sicurezza sul lavoro) non abbia valutato il materiale e lo abbia ritenuto comunque utilizzabile, fino a quando non sarà disponibile materiale certificato o sarà dichiarato idoneo da parte di un istituto accreditato il materiale proveniente dalla Cina. La valutazione della commissione di esperti non comporta una validazione ufficiale.

Le disposizioni della presente ordinanza hanno efficacia immediata.

La presente ordinanza viene pubblicata sul sito istituzionale della Provincia Autonoma di Bolzano, in quanto diretta alla collettività, nonché sul Bollettino della Regione Trentino-Alto Adige ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale del 19 giugno 2009, n. 2 e trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri, al



Ministerratspräsidenten und dem  
Regierungskommissär für die Autonome  
Provinz Bozen und dem Südtiroler  
Sanitätsbetrieb übermittelt.

Commissario del Governo per la Provincia  
Autonoma di Bolzano e all'Azienda  
Sanitaria dell'Alto Adige.

Arno Kompatscher

Der Landeshauptmann und Sonderbeauftragte  
des COVID-19 Notstandes

Il Presidente della Provincia e Commissario  
Speciale per l'emergenza COVID-19

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)